

**Conseil de sécurité**

Distr. générale
8 août 2012
Français
Original : anglais

**Lettre datée du 3 août 2012, adressée au Président
du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires
par intérim de la Mission permanente de la Turquie
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

Je vous écris au sujet de la lettre de la Syrie en date du 30 juillet 2012 (S/2012/589), qui contient des allégations déplaisantes et des insultes proférées à l'encontre de pays tiers dans le contexte de la situation grave qui règne en Syrie.

On peine à croire que pareille lettre puisse émaner d'un régime qui fait la guerre à son propre peuple, le peuple syrien, dont les aspirations légitimes à des valeurs universelles telles que la primauté de droit, les droits de l'homme, la bonne gouvernance et une véritable démocratie pluraliste ont l'entier soutien de la communauté internationale.

Et pourtant, c'est ce régime qui les appelle « terroristes », qui les prive de leurs droits fondamentaux et qui les tue sans discrimination, comme c'est actuellement le cas dans la ville d'Alep, où, sous nos yeux, ses forces bombardent à tort et à travers.

Il va sans dire que la Turquie appelle de ses vœux une transition démocratique pacifique en Syrie et met en œuvre des politiques allant dans ce sens. La Turquie refuse de prendre au sérieux des allégations sans fondement qui contredisent ce principe de base.

Nous continuerons d'offrir une protection temporaire aux Syriens qui ont dû fuir leur pays, craignant pour leur vie, comme leurs 44 000 compatriotes qui mènent actuellement une existence digne dans les camps turcs.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document du Conseil de sécurité.

Le Représentant permanent adjoint,
Chargé d'affaires par intérim
(Signé) Hüseyin Müftüoğlu

